

Neh

Chapter 12

Serbian Interlinear

Reference: Sveto Pismo (Daničić-Karadžić 1868)

בֶּן	זְרֻבָבֶל	עִם־	עָלוּ	אֲשֶׁר	וְהַלְוִיִּם	הַכֹּהֲנִים	וְאֵלֶּה	1
сином	Зоровавељом	са	су-дошли	који	и-Левити	свештеници	A-ово-су	
	H2216		H5927		H3881	H3548	H0428	
			עֲזָרָא	יֵרֵמְיָהוּ	סֶרַא	יֵשׁוּעַ	שְׁאֵלְתִּיאוֹלִים	
			Jездра	Јеремија	Сераја	и-Jесхуом	Схеалтиеловим	
			H5830	H3414	H8304	H3442		

A ovo su sveštenici i Leviti koji dođoše sa Zorovaveljem sinom Salatilovim i Isusom: Seraja, Jeremije, Jezdra,

אֲמַרְיָהוּ	מַלּוּחַ	חַטּוּשׁ:	2
Амарија	Малух	Хатусх	
	H0568	H2407	

Amarija, Maluh, Hatus,

שְׁחַנְיָהוּ	רְחֻם	מֵרֵמֹת:	3
Схеканија	Рехум	Меремот	
	H7935	H4822	

Sehanija, Reum, Lerimot,

עִדּוֹ	גִּינֵטוֹי	אֲבִיָּה:	4
Идо	Гинетој	Авија	
	H5714	H0029	

Ido, Gineto, Avija,

מִיָּמִין	מַעַדְיָה	בִּלְגָה:	5
Мијамин	Маадија	Билга	
	H4326	H4573	H1083

Mijamin, Madija, Vilga,

שְׁמַעְיָה	וְיֹאֲרִיב	יְדַעְיָה:	6
Схемаја	и-Jојарив	Једаја	
	H8098	H3114	H3048

Semaja, Jojariv, Jedaja,

סָלוּ	עֲמוֹק	חִלְקִיָּה	יְדַעְיָה	אֵלֶּה	רְאִשֵׁי	הַכֹּהֲנִים	נְאֻחִיָּהֶם	בְּיָמָיו	7
Салу	Амок	Хилкија	Једаја	ово-су	поглавари	свештеника	и-браћа-њихова	у-дане	
	H5987	H2518	H3048	H0428		H3548	H0251	H3117	

יֵשׁוּעַ:	פ
Јесхуине	—
H3442	

Saluj, Amok, Helkija, Jedaja. To behu glavari između sveštenika i braće svoje za vremena Isusovog.

הִירָוֹת	עַל-	מַתַּנְיָה	יְהוּדָה	שְׂרֵבִיָּה	קַדְמִיֶּאֱל	בְּנֵי	יֵשׁוּעַ	וְהַלְוִיִּם	8
песмама-хвале	над	Матанија	Јуда	Схревија	Кадмиел	Бинуј	Јесхуа	А-Левити	
H1960		H4983	H3063	H8274	H6934	H1131	H3442	H3881	

וְאֶחָיו:	הוא
и-браћа-његова	он
H0251	H1931

A leviti: Isus, Vinuj, Kadmiel, Serevija, Juda i Matanija, koji s braćom svojom biše nad pevanjem.

לְמַשְׁמֵרוֹת:	לְנִגְדָם	אֶחָיהֶם	(וְעֵנִי)	[וְעֵנוֹן]	וּבְקַבְּקִיָּה	9
по-стражама	наспрам-њих	браћа-њихова	и-Уни	—	и-Ваквукија	
H4931	H5048	H0251	H6042	H6042	H1229	

A Vakvukija i Unije, braća njihova, behu prema njima u redovima svojim.

וְאֵלִישִׁיב	אֵלִישִׁיב	אֶת-	הוֹלִיד	וְיֹאקִים	וְיֹאקִים	אֶת-	הוֹלִיד	וְיֵשׁוּעַ	10
и-Елијасхив	Елијасхива	—	родио-је	и-Јојаким	Јојакима	—	родио-је	А-Јесхуа	
H0475	H0475	H0853	H3205	H3113	H3113	H0853	H3205	H3442	
							אֶת- יוֹדָע:		
							Јојаду	—	
							H3111	H0853	

A Isus rodi Joakima, a Joakim rodi Elijasiva, a Elijasiv rodi Jojadu;

יְדָע:	אֶת-	הוֹלִיד	וְיֹנָתָן	וְיֹנָתָן	אֶת-	הוֹלִיד	וְיֹדָע	11
Јадуу	—	родио-је	и-Јонатан	Јонатана	—	родио-је	И-Јојада	
H3037	H0853	H3205	H3129	H3129	H0853	H3205	H3111	

a Jojada rodi Jonatana, a Jonatan rodi Jadvu.

מְרָיָה	לְשֵׂרָיָה	הָאֲבוֹת	רְאִשֵׁי	כַּהֲנָיִם	הָיוּ	וְיֹאקִים	וּבִימֵי	12
Мераја	за-Серају	отаца	поглавари	свештеници	били-су	Јојакимове	А-у-дане	
H4811	H8304	H0001		H3548	H1961	H3113	H3117	
						חַנַּנְיָה:	לְיֵרֵמְיָה	
						Хананија	за-Јеремију	
							H3414	

A za vremena Joakimovog behu sveštenici, glavari domova otačkih: od doma Serajinog Meraja, od Jeremijinog Ananija,

יְהוֹחָנָן:	לְאַמְרִיָּה	מֶשׁוּלָם	לְעֵזְרָא	13
Јоханан	за-Амарију	Месхулам	за-Јездру	
H3076	H0568	H4918	H5830	

od Jezdrinog Mesulam, od Amarijinog Joanana,

יֹסֵף:	לְשֵׁבַנְיָה	וְיֹנָתָן	(לְמַלְיָכוֹ)	[לְמַלְכוּכִין]	14
Јосиф	за-Схеванију	Јонатан	за-Мелиху	—	
H3130	H7645	H3129			

od Melihujevog Jonatan, od Sevanijinog Josif,

חֶלְקַי:	לְמֵרַיֹתָ	עַדְנָא	לְחָרִם	15
Хелкај	за-Мерајота	Адна	за-Харима	
H2517	H4812	H5733	H2766	

od Harimovog Adana, od Merajotovog Elkaj,

16 [לעדיא] (לעדוא) זכריה זכריה לנגתון משלם:
 — за-Ида Захарија за-Гинетона
[H5714](#) [H5714](#) [H1599](#) [H4918](#)

od Idovog Azaharija, od Ginetovog Mesulama,

17 לאביה זכריה למנימין למועדה פלטי:
 за-Авију Зихриј за-Мињамина Пилтај
[H0029](#) [H2147](#) [H4509](#) [H6408](#) [H4153](#)

od Avijinog Zihrije, od Minijaminovog i Moadijinog Filtaj,

18 לבילה שמוע לשמעיה יהונתן:
 за-Билгу Схамуа за-Схемају Јонатан
[H1083](#) [H8051](#) [H8098](#) [H3083](#)

od Vilžinog Samuja, od Semajinog Jonatan,

19 וליוריב מתני קידעיה עזי:
 и-за-Јојарива Матенај за-Једају Узи
[H3114](#) [H4982](#) [H3048](#) [H5813](#)

od Jojarivovog Matenaj, od Jedajinog Ozije,

20 לסלי קלי לעמוק עבר:
 за-Салаја Калај за-Амока Евр
[H7040](#) [H5987](#) [H5677](#)

od Salajevog Kalaj, od Amokovog Ever,

21 לחלקיה חשביה קידעיה נתנאל:
 за-Хилкија Хасхавија за-Једају Нетанел
[H2518](#) [H2811](#) [H3048](#) [H5417](#)

od Helkijinog Asavija, od Jedajinog Natanailo.

22 הלויים בימי אלישיב יודע ויוחנן ונדוע כתובים ראשי אבות
 Левити у-дане Елијасхивове Јојаде и-Јоханана и-Јадве записани-су поглавари отаца
[H3881](#) [H3117](#) [H0475](#) [H3111](#) [H3110](#) [H3037](#) [H3789](#) [H0001](#)

והכתנים על- מלכות דרוש הפרסי:
 и-свещеници у владавину Дарија Персијанца
[H3548](#) [H4438](#) [H1867](#) [H6542](#)

A Leviti, glavari domova otačkih, za vreme Elijasiva, Jojade, Joanana i Jadve biše popisani sa sveštenicima do carovanja Darija, cara persijskog;

23 בני לוי ראשי האבות כתובים על- ספר דברי הימים
 Синови Левијеви поглавари отаца записани-су у Књизи летописа временâ
[H3878](#) [H0001](#) [H3789](#) [H1697](#) [H3117](#)

ועד- ימי יוחנן בן- אלישיב:
 и-до дана Јохананових сина Елијасхивовог
[H5704](#) [H3117](#) [H3110](#) [H0475](#)

sinovi Levijevi, glavari domova otačkih, biše popisani u knjizi dnevnika do vremena Joanana, sina Elijasivovog;

וְאַחֵיהֶם и-браћа-њихова H0251	קַדְמִיֵּאל Кадмиелов H6934	בֶּן־ син	וַיֵּשׁוּעַ и-Jесхуа H3442	אֲשֶׁר־בָּהָה Схеревија H8274	חַשְׁבִּיָּה Хасхавија H2811	הַלְוִיִּם левитски H3881	וְרֹאשֵׁי И-поглавари	
מִשְׁמֶרֶת стража H4929	הַאֲלֵהִים Божјег H0430	אִישׁ־ човека H0376	דָּוִד Давида H1732	בְּמִצְוֹת по-заповести H4687	לְהוֹדוֹת да-захвалују H3034	לְחַלֵּל да-хвале	לְנֹגְחֵם наспрам-њих H5048	
							לְעֵמֶת מִשְׁמֶרֶת: страже H4929	נֹסְפֵי наспрам H5980

I glavari levitski behu: Asavija, Erevija i Isus sin Kadmilov i braća njihova prema njima da hvale i slave Boga po zapovesti Davida, čoveka Božjeg, red prema redu;

מִשְׁמֶרֶת стража H4929	שְׁוֵעֵרִים вратари H7778	שֹׁמְרִים чувари H8104	עֲקֹב Акув H6126	טַלְמוֹן Талмон H2929	מִשְׁלָם Месхулам H4918	עֹבַדִּיהָ Овадија H5662	וּבִקְבֻקְיָהּ и-Ваквукија H1229	מַטַּנְיָה Матанија H4983
							הַשְּׁעָרִים: капија H8179	בְּאֶסְפֵי при-складиштима H0624

Matanija i Vakvukija, Ovadija, Mesulam, Talmon, Akuv, behu vratari koji čuvahu stražu kod riznica na vratima.

נְחֻמְיָה Немије H5166	וּבִימֵי и-у-дане H3117	יֹזְדָק Јосадаковог H8104	בֶּן־ сина	וַיֵּשׁוּעַ Јесхуиног H3442	בֶּן־ сина	יֹזָקִים Јојакима H3113	בֵּימֵי у-дане H3117	אֲלֵה Ово-је-било H0428
				פַּ— писара	הַכֹּהֵן свештеника H3548	וְעֹזֵרָא и-Јездре H5830	הַפְּחָה намесника H6346	

Ti behu za vremena Joakima sina Isusa sina Josedekovog i za vremena Nemije kneza, i sveštenika Jezdre književnika.

מְקוֹמֵיהֶם места-њихових H4725	מִכָּל־ из-свих H3605	הַלְוִיִּם Левите H3881	אֶת־ —	בְּקִשּׁוֹ тражили-су H1245	יְרוּשָׁלַיִם јерусалимског H3389	חוֹמַת зида H2346	וּבְחִנְנֵהָ И-на-посвећењу H2598	
וּבִשְׂרִיר и-песмом H8426	וּבְתוֹרוֹת и-захвалницама H8426	וְשִׂמְחָהּ и-радост H8057	תְּנוּכָהּ посвећење H2598	לְעֵשֶׂת да-прославе	לְיְרוּשָׁלַיִם у-Јерусалим H3389	לְהַבִּיאֵם да-их-дovedу H0935	מִצְלָתֵיהֶם цимбалима H4700	
						וּבְכַנּוֹת: и-лирама H3658	נְבָלִים харфама	מִצְלָתֵיהֶם цимбалима H4700

A kad se osvećivаше zid јерусалимски, тражише Levite по свим местима њиховим да их доведу у Јерусалим да се сврши посвећење с веселјем, хвалом и песмaма уз кимвале, psaltire и гусле.

חֲצָרֵי села	וּמִן־ и-из	יְרוּשָׁלַיִם Јерусалима H3389	סְבִיבוֹתָא око H5439	הַרְבֵּעַ равнице H3603	וּמִן־ и-из	הַמְשֻׁרְרִים певачки H7891	בְּנֵי синови	וַיֵּאַסְפוּ И-сабрали-су-се H0622
								נְטוֹפָטִי: Нетофатских H5200

I skupiše se синови певачки и из равница око Јерусалима и из села netofatskih,

29 ומבית וגלגל ומשדות גבע ועזמות כי קצרים בני להם
и-из-Вет Гилгала и-са-поља Гаве и-Азмавета јер села саградили-су себи
H1537 H1387 H5820 H1129 H1992

המשררים סביבות ירושלים:
певачи око Јерусалима
H7891 H5439 H3389

i iz Vet-Gilala i iz polja gevskih i azmavetskih, jer pevači behu naselili sela oko Jerusalima.

30 ויטהרו וטהרום הכהנים ויטהרו ואת השערים
И-очистили-су-се свештеници и-Левити и-очистили-су и-оочистили-су-се
H2891 H3548 H3881 H2891 H8179 H0853 H0853 H2891

וְאֵת הַחֹמָה:
и зид
H0853 H2346

I očistiše se sveštenici i Leviti, i očistiše narod i vrata i zid.

31 וְאֵלֶּה אֶת-שְׂרֵי יְהוּדָה מֵעַל לְחֹמָה וְאֶעֱמִידָה שְׁנַי
И-извео-сам поглаваре шри Јудине горе на-зид и-поставио-сам два
H5927 H0853 H8269 H3063 H2346 H5975 H8147

תודת גדולת ותקלכת לימין מעל לחומה לשער האשפת:
хора-захвалности велика и-поворке надесно по зиду према-капији Бубришта
H8426 H8418 H3225 H2346 H8179 H0830

Iza toga zapovedih knezovima judejskim da izađu na zid, i postavih dva velika zbora pevačka, i jedan od njih idaše nadesno s gornje strane zida k vratima gnojnim.

32 ויָלֵךְ אַחֲרֵיהֶם הוֹשַׁעְיָה וְחֲצִי שְׂרֵי יְהוּדָה:
И-ходио-је Хосхаја и-половина шри Јудиних
H3212 H1955 H2677 H8269 H3063

A za njima idaše Osija i polovina knezova Judinih,

33 וְעַרְיָה וְעֶזְרָא וּמְשֻׁלָּם:
и-Азарија Јездра и-Месхулам
H5838 H5830 H4918

i Azarija, Jezdra i Mesulam,

34 יְהוּדָה וּבְנֵימִן וְשִׁמְעִיָּה וַיְרַמְיָהוּ:
Јуда и-Венијамин и-Схемаја и-Јеремија
H3063 H1144 H8098 H3414

Juda i Venijamin i Semaja i Jeremija,

35 וּמִבְנֵי הַכֹּהֲנִים בַּחֲצֻצְרוֹת זְכַרְיָה בֶן-יֹנָתָן בֶּן-שִׁמְעִיָּה בֶן-
И-од-синова свештеничких са-трубама Захарија Јонатана Схемаје син
H3548 H2689 H3129 H8098

מַתַּנְיָהוּ בֶן-מִיכָיָהוּ בֶן-זְכוּרָה אָסָף:
Матаније син Михаје син Закура Асафа
H4983 H4320 H2139 H0623

i od sinova sveštениčkih s trubama Zaharija sin Jonatana, sina Semaje, sina Matanije, sina Zahura, sina Asafovog,

36 וְאֶחָיו וְשִׁמְעוֹנָה וְעֶזְרָאֵל מְלָלִי גִלְלָי מְעִי נְתַנְאֵל וְיְהוּדָה חָנָנִי
 и-браћа-његова Схемаја и-Азарел Милалај Гилалај Маај Нетанел и-Јуда Ханани
[H2607](#) [H3063](#) [H5417](#) [H4597](#) [H1562](#) [H4450](#) [H5832](#) [H8098](#) [H0251](#)

בְּכֻלֵּי-שִׁיר שֵׁיר דָּוִד אִישׁ הָאֱלֹהִים וְעֶזְרָא הַסּוֹפֵר לְפָנֵיהֶם:
 са-инструментима певачким Давидовим човека Божјег а-Јездра писар испред-њих
[H6440](#) [H5830](#) [H0430](#) [H0376](#) [H1732](#) [H3627](#)

i braća njegova Semaja i Azareilo, Milalaj, Gilalaj, Maj, Natanailo i Juda i Ananija sa spravama muzičkim Davida čoveka Božijeg, a Jezdra književnik pred njima;

37 וְעַל-שַׁעַר הָעֵינָן וּנְגִדָם עַל-עֹלֹי עַל-מַעְלוֹת עִיר דָּוִד
 И-код Капије Извора и-наспрам-њих попели-су-се уз степенице Града Давидовог
[H1732](#) [H5927](#) [H5048](#) [H8179](#)

בְּמַעְלָה לְחֹמְהָ מֵעַל לְבַיִת דָּוִד וְעַד שַׁעַר הַמַּיִם מִזְרָח:
 на-узлазу зидном изнад Дома Давидовог и-до Капије Водâ Капије на-истоку
[H4217](#) [H4325](#) [H8179](#) [H5704](#) [H1732](#) [H2346](#) [H4608](#)

potom k vratima kod studenca, koja behu prema njima, idaħu uz basamake grada Davidovog kuda se ide na zid, iznad doma Davidovog pa do vrata vodenih k istoku.

38 וְהַתּוֹדָה וְהַשְּׁנִית הַהוֹלֵכֶת לְמוֹאֵל וְאַנִּי אֶחְרִיָּה וְחֻצֵי הָעָם
 А-хор-захвалности други који-је-ишао налево а-ја за-њим и-половина народа
[H8145](#) [H8426](#) [H1980](#) [H4136](#) [H0589](#) [H2677](#)

מֵעַל לְחֹמְהָ מֵעַל לְמִגְדָּל הַתְּנֹנִיִּים וְעַד הַחֹמְהָ הַרְחֹבָה:
 изнад зида Куле Пећи и-до зида широког
[H2346](#) [H4026](#) [H8574](#) [H5704](#) [H2346](#) [H7342](#)

A drugi zbor pevački idaše prema onim, i ja za njim, i polovina naroda po zidu iznad kule pečke do širokog zida,

39 וּמֵעַל לְשַׁעַר-אֶפְרַיִם וְעַל-שַׁעַר הַיְשָׁנָה וְעַל-שַׁעַר הַדְּבִיִּים וּמִגְדָּל
 и-изнад Капије Јефремове и-над Капијом Капијом Старом и-над Рибљом и-Кулом
[H8179](#) [H0669](#) [H8179](#) [H3466](#) [H8179](#) [H1709](#) [H4026](#)

חַנְּנָאֵל וּמִגְדָּל הַמַּאָּה וְעַד שַׁעַר הַצֹּאן וְעַמּוּדָיו בְּשַׁעַר הַתְּמָרָה:
 Хананела и-Кулом стотом Капије Овчје и-стали-су код-Капије Тамничке
[H4026](#) [H2606](#) [H3968](#) [H5704](#) [H8179](#) [H6629](#) [H5975](#) [H8179](#) [H4307](#)

i iznad vrata Jefremovih k vratima starim i ka vratima ribljim i ka kuli Ananeilovoj i kuli Meji, pa do vrata ovčijih; i stadoše kod vrata tamničkih.

40 וְתַעֲמֹדְנָה שְׁתֵּי הַתּוֹדֹת בְּבַיִת הָאֱלֹהִים וְאַנִּי וְחֻצֵי הַסּוֹגָרִים
 И-стала-су оба хора-захвалности у-Дому Божјем и-ја и-половина поглавара
[H8147](#) [H5975](#) [H8426](#) [H0430](#) [H0589](#) [H2677](#) [H5461](#)

עִמִּי:
 са-мноМ

Potom stadoše oba zbora pevačka u domu Božijem, i ja i polovina glavara sa mnom,

41 וְהַכֹּהֲנִים אֱלִיָּקִים מַעֲשֵׂהָ מִנְיָמִין מִיְחָיָה אֱלִיּוֹעִינַי זַכְרִיָּה חַנְּנָיָה
 и-свештеници Елијаким Маасеја Мињамин Михаја Елијоенај Захарија Хананија
[H3548](#) [H0471](#) [H4641](#) [H4509](#) [H4320](#)

בְּחֻצְרוֹת:
 са-трубама
[H2689](#)

i sveštenici Elijakim, Masija, Minijamin, Mihaja, Elioinaj, Zaharija, Ananija s trubama,

וְעֵזֶר	וְעֵלָם	וּמַלְחִיָּה	וַיְהוֹחָנָן	וְעֹזִי	וְאֶלְעָזָר	וּשְׁמַעְיָה	וּמַעֲשֵׂיָה	42
и-Езер	и-Елам	и-Малхија	и-Јоханан	и-Узи	и-Елеазар	и-Схемаја	и-Маасеја	
H5829		H4441	H3076	H5813	H0499	H8098	H4641	

הַפְּקִיד:	וַיִּזְרַחֲיָה	הַמְשַׁרְרִים	וּשְׁמִיעוּ
управитель	и-Јизрахија	певачи	и-запевавали-су
H6496	H3156	H7891	H8085

i Masija i Semaja i Eleazar i Ozije i Joanan i Malhija i Elam i Eser. I pevači pevahu glasno s Jezrajom, načelnikom svojim.

הָאֱלֹהִים	כִּי	וַיִּשְׂמְחוּ	גְדוֹלִים	זְבָחִים	הֵהוּא	בַּיּוֹם־	וַיִּזְבְּחוּ	43
Бог	jer	и-радовали-су-се	велике	жртве	дана	тога	И-принели-су	
H0430		H8055		H2077	H1931	H3117	H2076	

וַתִּשְׁמַע	שָׂמְחוּ	וְהַיְלָדִים	הַנְּשִׁים	וְגַם	גְדוֹלָה	שְׂמֵחָה	שְׂמֵחָם
и-чула-се	радовали-су-се	и-деца	жене	и-такође	великом	радошћу	обрадовао-их-је
H8085	H8055	H3206	H0802	H1571		H8057	H8055

מְרֹחֵק:	יְרוּשָׁלַם	שְׂמֵחָת
издалека	Јерусалима	радост
H7350	H3389	H8057

I prinesoše velike žrtve taj dan, i veseliše se; jer ih Bog razveseli veseljem velikim; i žene i deca veseliše se, i veselje jerusalimsko čušaše se daleko.

לְרֵאשִׁית	לְתְרוּמוֹתַי	לְאוֹצְרוֹתַי	הַנְּשִׁכוֹת	עַל־	אָנָשִׁים	הֵהוּא	בַּיּוֹם־	וַיִּפְקְדוּ	44
за-прvine	за-принoсе	за-ризнице	одајама	над	људи	дана	тога	И-постављени-су	
H7225	H8641	H0214	H5393		H0376	H1931	H3117		

לְכֹהֲנִים	הַתּוֹרָה	מִנְאֹתַי	הָעָרִים	לְשָׂרֵי	בָהֶם	לְכַנּוֹס	וּלְמַעֲשְׂרוֹתַי
за-свештенике	по-Закону	делове	градских	са-њива	у-њих	да-скупљају	и-за-десетке
H3548	H8451	H4521				H3664	H4643

הָעֹמְדִים:	הַלְוִיִּם	וְעַל־	הַכֹּהֲנִים	עַל־	יְהוּדָה	שְׂמֵחָת	כִּי	וּלְלוִיִּם
који-стоје	Левитима	и-над	свештеницима	над	Јудина	радост	jer	и-за-Левите
H5975	H3881		H3548		H3063	H8057		H3881

I postavljeni biše taj dan ljudi nad kletima u kojima se ostavljahu prinosi, prvine i desetak, da sabiraju u njih s njiva gradskih zakonite delove za sveštenike i za Levite, jer se i Juda radovaše sveštenicima i Levitima što stajahu na poslu,

כְּמִצְוֹתַי	וְהַשְּׁעָרִים	וְהַמְשַׁרְרִים	הַטְּהֻרָה	וּמִשְׁמֵרַת	אֱלֹהֵיהֶם	מִשְׁמֵרַת	וַיִּשְׁמְרוּ	45
по-заповести	и-вратари	и-певачи	чистоте	и-службу	Бога-свог	службу	И-чували-су	
H4687	H7778	H7891	H2893	H4931	H0430	H4931	H8104	

בְּנוֹ:	שְׁלֹמֹה	דָּוִד
сина-његовог	Соломуна	Давида
	H8010	H1732

i izvršavahu šta im je Bog njihov zapovedio da izvršuju i šta trebaše izvršavati za očišćenje, kao i pevači i vratari po zapovesti Davida i Solomuna, sina njegovog.

וְשִׁיר־	הַמְשַׁרְרִים	(רֵאשִׁי)	[ראש]	מִקְדָּם	וְאַסָּף	דָּוִד	בֵּימִי	כִּי־	46
и-песме	певача	поглавари	—	од-давнине	и-Асафове	Давидове	у-дане	Jer	
	H7891				H0623	H1732	H3117		

הַתְּהִלָּה	וְהַתְּרוֹת	לְאֱלֹהִים:
хвале	и-захвалности	Богу
H8416	H3034	H0430

Jer od pre, za vremena Davidovog i Asafovog, biše postavljeni glavari pevački i pesme u hvalu i slavu Bogu.

הַמְשִׁרִים	מְנוֹת	נָתַן	נְחִמָּה	וּבִימֵי	זֶרְבָבֶל	בֵּימֵי	יִשְׂרָאֵל	וְכָל-
певачима	делове	давао-је	Немијине	и-у-дане	Зоровавельове	у-дане	Израиљ	И-сав
H7891	H4521	H5414	H5166	H3117	H2216	H3117	H3478	H3605
וְהַלְוִיִּם	לְלוִיִּם	וּמִקְדָּשִׁים	בְּיוֹמוֹ	יוֹם	דְּבָר־	וְהַשְּׁעָרִים		
a-Левити	Левитима	и-посвећивали-су	сваког-дана	ствар	свакодневно	и-вратарима		
H3881	H3881	H6942	H3117	H3117	H1697	H7778		
			פ	אֶהְרֹן:	לְבָנֵי	מִקְדָּשִׁים		
			—	Ароновим	синовима	посвећивали-су		
				H0175		H6942		

I zato sav Izrailj za vremena Zorovavelja i za vremena Nemijinog davaše delove pevačima i vратарима, svakidašnji obrok, i Levitima što beše njima posvećeno, a Leviti sinovima Aronovim što njima beše posvećeno.